



see what Delta can do™

115341



X00115341

Model/Modelo/Modèle

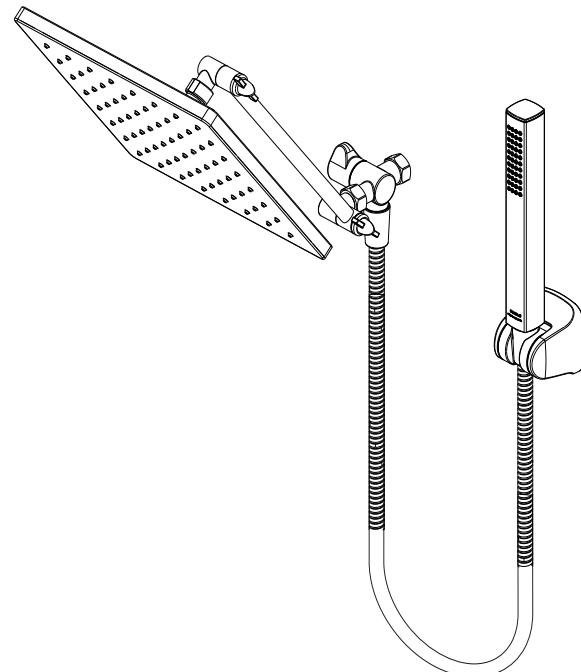
75527▲

Series/Series/Seria

ADJUSTABLE ARM WITH OVERHEAD SHOWER

BRAZO AJUSTABLE CON REGADERA/DUCHA
SUPERIOR

BRAS RÉGLABLE AVEC DOUCHE EN SURPLOMB



Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

Date of Purchase: _____

Fecha de compra

Date d'achat

Register Online

Regístrate en línea

S'enregistrer en ligne

www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-DELTA (3358)
www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

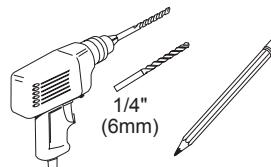
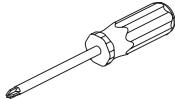
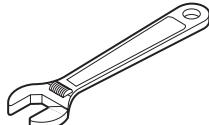
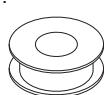
⚠ AVERTISSEMENT

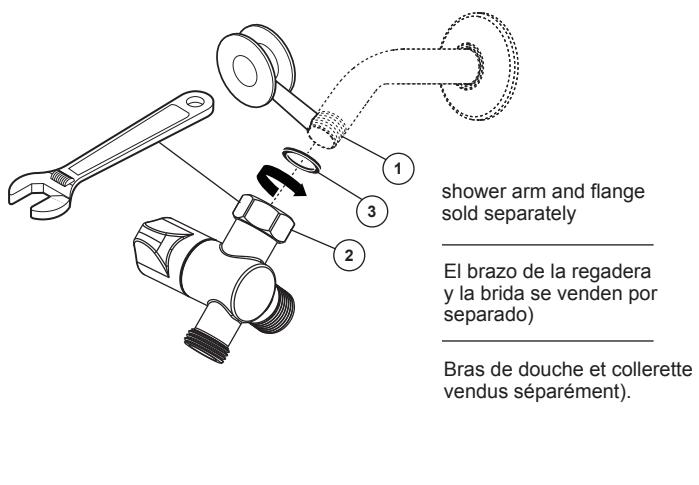
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :

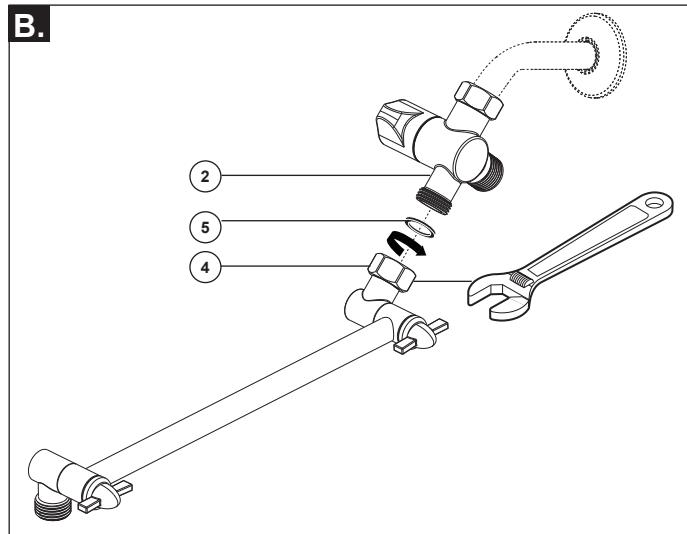


1.
Shower Arm & Shower Head Installation / Instalación de brazo de la regadera y cabezal de regadera / Installation du bras de douche et de la tête de douche
A.

- A.** Apply plumber tape to threaded ends of shower arm (1) and carefully hand-tighten the 3-way diverter (2) onto the shower arm (1) clockwise. Ensure the washer (3) is installed in the female nut on the 3-way diverter.

- A.** Aplique cinta de plomero a los extremos roscados del brazo de la regadera (1) y apriete con cuidado a mano el desviador de 3 vías (2) en el brazo de la regadera (1) en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la arandela (3) esté instalada en la tuerca hembra del desviador de 3 vías.

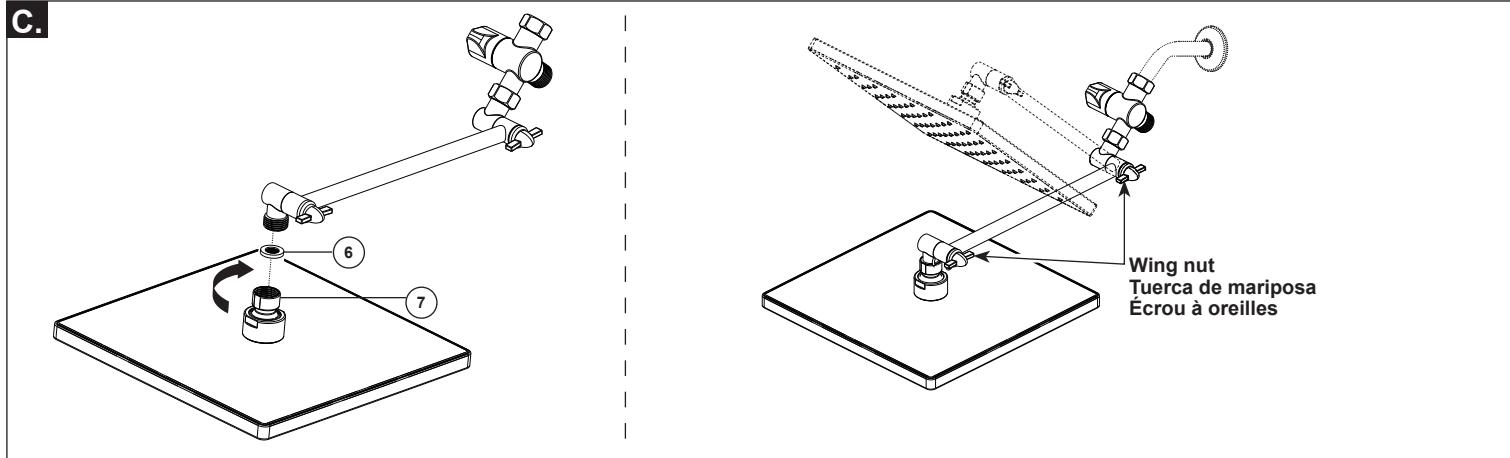
- A.** Appliquez du ruban d'étanchéité sur les extrémités filetées du bras de douche (1) et vissez l'inverseur à 3 voies (2) à la main soigneusement sur le bras de douche (1). Assurez-vous que la rondelle (3) se trouve dans l'écrou femelle de l'inverseur à 3 voies.

B.

- B.** Carefully hand-tighten the adjustable arm (4) onto the 3-way diverter (2) clockwise. Ensure the washer (5) is installed in the female nut on the adjustable arm (4). Position the adjustable arm straight (shown below). If the arm spins after tightening, use a wrench to tighten the nut until the arm is held in place. DO NOT overtighten.

- B.** Con cuidado, apriete a mano el brazo ajustable (4) en el desviador de 3 vías (2) en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la arandela (5) esté instalada en la tuerca hembra del brazo ajustable (4). Coloque el brazo ajustable recto (como se muestra a continuación). Si el brazo gira después de apretarlo, use una llave inglesa para apretar la tuerca hasta que el brazo se mantenga en su lugar. NO apriete demasiado.

- B.** Vissez le bras réglable (4) à la main soigneusement sur l'inverseur à 3 voies (2). Assurez-vous que la rondelle (5) se trouve dans l'écrou femelle du bras réglable (4). Positionnez le bras réglable en ligne droite (comme le montre la figure ci-dessous). Si vous pouvez encore tourner le bras après l'avoir serré, serrez l'écrou avec une clé jusqu'à ce que le bras cesse de bouger. ÉVITEZ de trop serrer.

C.

- C.** Ensure the washer (6) is installed in the female nut on the shower head (7). Carefully hand-tighten the shower head (7) onto the adjust arm clockwise. All connections should be able to be made by hand tightening. To set the shower angle, loosen the wing nuts and adjust the arm to desired position. When desired angle is reached, tighten the wing nuts. DO NOT over-tighten.

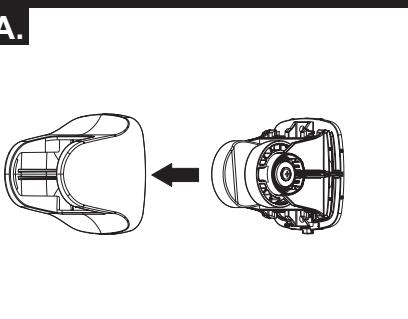
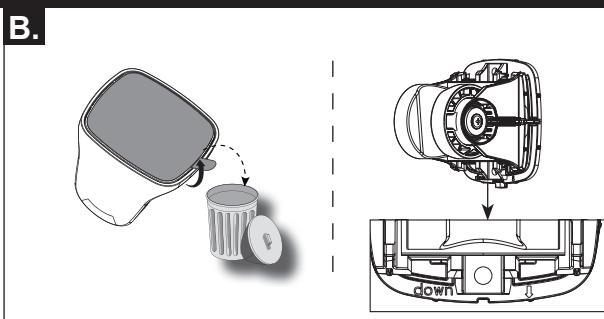
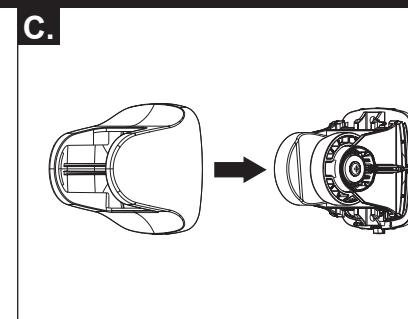
- C.** Asegúrese de que la arandela (6) esté instalada en la tuerca hembra del cabezal de la regadera (7). Con cuidado, apriete a mano el cabezal de la regadera (7) en el brazo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj. Todas las conexiones deben poder hacerse apretando a mano. Para establecer el ángulo de la regadera, afloje las tuercas de mariposa y ajuste el brazo a la posición deseada. Cuando se alcance el ángulo deseado, apriete las tuercas de mariposa. NO apriete demasiado.

- C.** Assurez-vous que la rondelle (6) se trouve dans l'écrou femelle de la tête de douche (7). Vissez la tête de douche (7) à la main soigneusement sur le bras réglable. Vous devriez être en mesure de serrer tous les raccords à la main. Pour régler l'angle du bras, desserrez les écrous à oreilles et amenez le bras dans la position désirée. Serrez ensuite les écrous à oreilles. ÉVITEZ de trop serrer.

2.

Additional Docking Mount Installation / Instalación de montaje de acoplamiento adicional / Installation du support supplémentaire

For adhesive installation / Para instalación adhesiva / Installation par adhésion

A.	B.	C.
		
Separate the mount cover from the mount base.	Thoroughly clean and rinse mounting location. Peel the adhesive backing off the back of the mount base and discard. Identify the desired location for the mount. Ensure the correct orientation, and place the mount on the wall surface. Apply pressure for 30 seconds. Allow 12 hours to set before use or exposure to steam or moisture.	Install mount cover onto the mount base. Press until there is an audible click.
Separar la cubierta del montaje de la base del montaje.	Limpie y enjuague íntegramente el lugar de montaje. Despegue el adhesivo de la parte posterior de la base del soporte y deseche. Identifique la ubicación deseada para el soporte. Asegúrese de tener la orientación correcta y coloque el soporte en la superficie de la pared. Aplique presión durante 30 segundos. Deje que se seque durante 12 horas antes de usarlo o exponerlo al vapor o la humedad.	Instale la cubierta del soporte en la base del soporte. Presione hasta que escuche un clic.
Séparez le couvercle de la station de la base de la station.	Nettoyez la surface de montage à fond et rincez-la. Retirez la pellicule de la surface adhésive à l'endos de la base de la station et jetez-la. Déterminez l'emplacement de la station. Orientez la station correctement, puis placez-la contre la surface du mur. Appliquez une pression pendant 30 secondes. Laissez durcir l'adhésif pendant 12 heures avant d'utiliser la station ou de l'exposer à la vapeur ou à l'humidité.	Montez le couvercle de la station sur la base de la station. Appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

Backflow Protection

Your product is not equipped with backflow prevention. In order to make your product backflow compliant, if required by local plumbing code, a vacuum breaker will need to be added.

Protección de Contraflujo

Si su producto no está equipado con prevención de contraflujo, a fin de hacer que su producto cumpla con los estándares, tendrá que incorporar un rompe vacío.

Protection contre le refoulement

Si votre produit n'est pas équipé d'un dispositif de protection contre le refoulement, vous devez ajouter un brise-vide pour le rendre conforme aux exigences à cet égard.

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

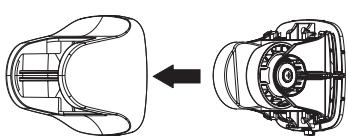
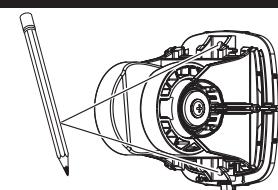
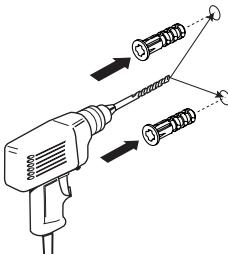
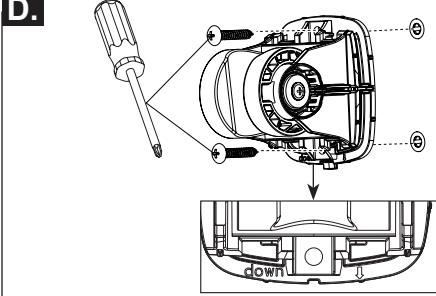
Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

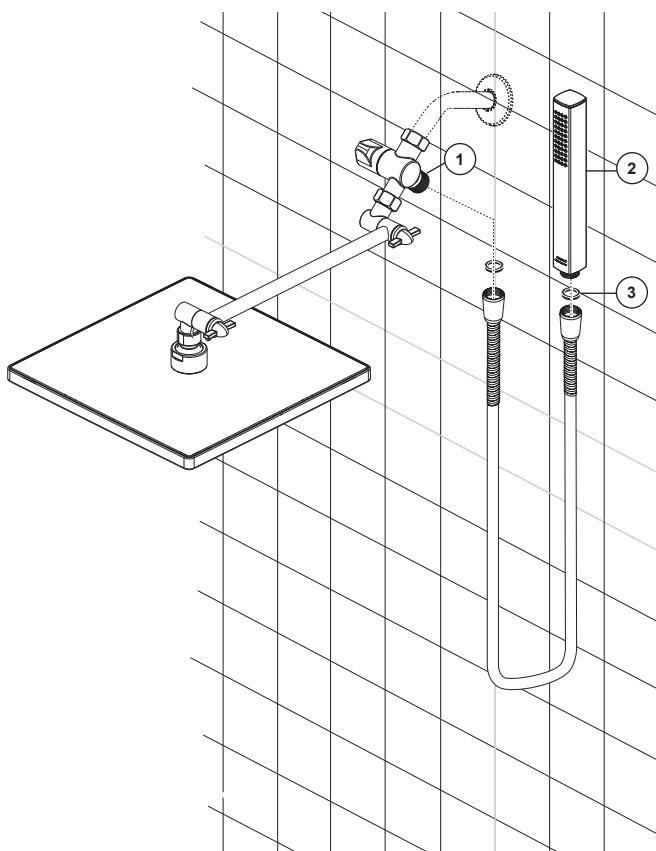
Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

2. Additional Docking Mount Installation / Instalación de montaje de acoplamiento adicional / Installation du support supplémentaire

For installation with screws / Para instalación con tornillos / Installation avec vis

A.		B.	
Separate the mount cover from the mount base.		Note: For ceramic tile installation, drill holes in grout lines if possible and use the supplied anchors and screws. For fiberglass and acrylic tub surrounds, use toggle bolts (not included) in place of the supplied anchors and screws. Place the mount on the surface and mark the locations of the holes on top and bottom of the mount with pencil.	
Separe la cubierta del montaje de la base del montaje.		Nota: Para la instalación en baldosas de cerámica, perfore agujeros en las líneas de lechada si es posible y use los anclajes y tornillos suministrados. Para instalación en los bordes de las bañeras de fibra de vidrio y de acrílico, use pernos de palanca (no incluidos) en lugar de los anclajes y tornillos suministrados. Coloque el soporte en la superficie y marque con un lápiz la ubicación de los orificios en la parte superior e inferior del soporte.	
Séparez le couvercle de la station de la base de la station.		Note : Pour installer la station sur des carreaux de céramique, percez les trous dans les lignes de coulis dans la mesure du possible, puis utilisez les chevilles d'ancrage et les vis fournies. Pour installer la station sur la paroi d'une enceinte de baignoire-douche en fibre de verre ou en acrylique, utilisez des boulons à ailettes (non inclus) à la place des chevilles d'ancrage et des vis fournies. Placez la station contre la surface et marquez l'emplacement des trous avec un crayon au haut et au bas de la station.	
C.		D.	
Drill holes in the marked locations using a $\frac{1}{4}$ " (6mm) drill bit. Insert anchors into holes drilled until they are flush to the surface.		Ensure the correct orientation. Place the mount base over the anchors. Fasten the mount to the wall using the provided screws. Do not overtighten.	Install mount cover onto the mount base. Press until there is an audible click.
Perfore agujeros en las ubicaciones marcadas con una broca de $\frac{1}{4}$ " (6 mm). Inserte los anclajes en los orificios perforados hasta que queden al ras con la superficie.		Asegúrese que tiene la orientación correcta. Coloque la base de montaje sobre los anclajes. Fije el soporte a la pared con los tornillos proporcionados. No apriete demasiado.	Instale la cubierta del soporte en la base del soporte. Presione hasta que escuche un clic.
Percez des trous aux endroits où se trouvent les marques avec un foret $\frac{1}{4}$ po (6 mm). Enfoncez les chevilles d'ancrage dans les trous percés jusqu'à ce qu'elles soient au ras de la surface.		Orientez la station correctement. Placez la base de la station sur les ancrages. Fixez la station au mur avec les vis fournies. Évitez de trop serrer.	Montez le couvercle de la station sur la base de la station. Appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.

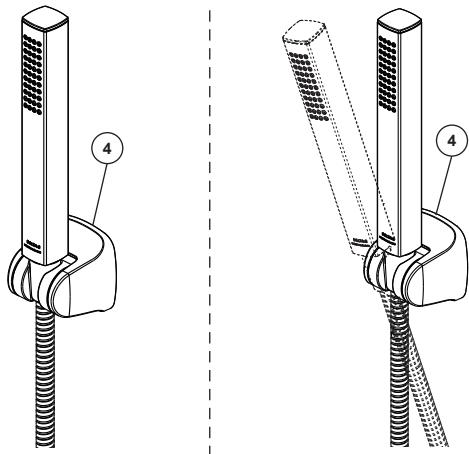
3. Hand shower Installation / Instalación de la regadera de mano / Installation de la douche à main



Connect the shower hose to the 3-way diverter (1) and the hand shower (2), ensuring that the internal gaskets (3) are present in the shower hose nuts. Normal 1/2" rubber gaskets can be used.

Conecte la manguera de la regadera al desviador de 3 vías (1) y la regadera de mano (2), asegurando que los empaques internos (3) están presentes en las tuercas de la manguera de la regadera. Se puede utilizar empaques corrientes de goma de 1/2".

Raccordez le tuyau souple de la douche à main à l'inverseur à 3 voies (1) et à la douche à main (2), assurez-vous que les joints internes (3) se trouvent dans les écrous de raccordement. Vous pouvez utiliser des joints en caoutchouc courants de 1/2 po.



Place the hand shower into the hand shower mount (4). The hand shower can pivot forward in three positions by gently pulling the hand shower forward. To return to the upright position, simply push backward toward the wall.

Coloque la regadera de mano en su soporte (4). La regadera de mano puede girar hacia adelante en tres posiciones halando suavemente de la ducha de mano hacia adelante. Para volver a la posición vertical, simplemente empuje hacia atrás, hacia la pared.

Placez la douche à main sur la station de douche à main (4). Il est possible de faire pivoter la douche à main dans trois positions en la tirant vers l'avant doucement. Pour la remettre à la verticale, il suffit de la repousser vers le mur.

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets. Delta Faucet Company offers for sale on deltafaucet.com Delta® Recertified faucets. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

Electronic Parts. Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

In the United States and Mexico:
Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States or America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2023 Delta Faucet Company

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

Piezas y Acabado. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y los acabados de los grifos Delta Faucet® comprados por vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo/llave de agua fue originalmente instalada. En el caso de los consumidores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todos las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo o un vendedor autorizado por Delta por el comprador propietario que no vive en la vivienda residencial donde se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (dúplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares residenciales, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estadias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

Piezas y acabados para grifos recertificados Delta®. Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Todas las piezas electrónicas (excepto las partes electrónicas y las pilas) y los acabados de estos grifos recertificados Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra.

Piezas electrónicas. Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de las llaves de agua Delta® compradas de deltafaucet.com o vendedores autorizados por Delta están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Lo que haremos. La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no cubre. Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebidamente, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación incorrecta, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda el uso de los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuesto genuinas Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Se puede hacer un reclamo de la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-800-345-DELTA (3358) o contactándose por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:
Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company o es un producto recertificado de Delta® comprado de deltafaucet.com. Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicarse. HASTA EL ALANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes. Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones puedan no aplicarse. HASTA EL ALANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE, POR NINGUN DÁRIO ESPECIAL, INCIDENTAL, O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE LABOR PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DÁRIO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESCASO RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLEGENCIA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes Warranty FAQs en www.deltafaucet.com.

© 2023 Delta Faucet Company

Garantie limitée des robinets Delta®

Aux États-Unis et au Mexique:
Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupes plomberie
Centre des services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou s'il s'agit d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté de deltafaucet.com. La présente garantie ne s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUENT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DOULENT UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'état ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessous ou consulter notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2023 Delta Faucet Company

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau y les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail y que deneuvre tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de diez (10) años para las aplicaciones residenciales multifamiliares y b) de cinco (5) años para todos las otras aplicaciones comerciales, a compter de la date d'achat en chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel l'habite et installe la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'interaction communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de diez (10) años. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

Pièces et finis pour les robinets recertifiés Delta®. Delta Faucet Company offre en vente sur deltafaucet.com des robinets recertifiés Delta®. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ces robinets recertifiés Delta® sont protégés contre les défauts de matériau y les vices de fabrication par une garantie d'une durée de diez (10) años qui est consentie au premier acheteur au détail y a compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la durée de la garantie est d'un (1) an a compter de la date d'achat par le premier acheteur.

Composants électroniques. Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Delta® qui ont été achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau y les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans a compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an a compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce que nous ferons. Delta Faucet Company réparera o remplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (descripción anterior), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Lo que no cubre. Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de trabajo incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebidamente, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación incorrecta, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda el uso de los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuesto genuinas Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Se puede hacer un reclamo de la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-800-345-DELTA (3358) o contactándose por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):